FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158 Sub 2

CINQUIÈME DU CA

Province: Province de Québec — District No. 158 - Drummond — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1. — {in / dans} Saint Durham, Journal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. Dunn — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, including institution. / Famille, y compris institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or village, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, lane or house number if in city, town or village. Other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (state if assistants). / Travaillant à son compte (noter s'il emploie des aides).	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in factory", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "au moulin à scie", "dans une manufacture", "dans un magasin", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'ouvrage en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'ouvrage en 1910 dans un métier ou emploi autre que l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au métier ou emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	99	99	Larochelle Hector	10	Rang	M	Chef	M	Octobre	1851	60	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Ferme																
2			" Edouard			M	Fils	C	Janvier	1876	34	"			"	"	"																					
3			" Paul			M	Fils	C	Juin	1878	32	"			"	"	"	Cultivateur				Ferme															
4			" Philippe	21	Rang	M	Fils	C	Mars	1893	17	"			"	"	"	Cultivateur				Ferme								750	1%	6%						
5			" Octave			M	Fils	C	Juin	1899	11	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
6			" Angeline			F	Fille	C	Janvier	1874	37	"			"	"	"																					
7			" Victoria			F	Fille	C	Juillet	1884	26	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
8	100	100	Pelletier Wenceslas			M	Chef	M	Décembre	1874	37	"			"	"	"	Cultivateur				Ferme										10	Oui	Oui				
9			" Edith			F	Enfant	M	Janvier	1901	10	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
10			" Diana			F	Fille	C	Juin	1900	11	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
11			" Antonia			F	Fille	C	Janvier	1902	9	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
12			" Victoria			F	Fille	C	Juin	1903	7	"			"	"	"																10	Oui	Oui				
13			" Berthe			F	Fille	C	Novembre	1905	5	"			"	"	"																					
14			" Gedeon			M	Fils	C	Janvier	1908	2	"			"	"	"																					
15			" Rodrigue			M	Fils	C	Janvier	1910	1	"			"	"	"																					
16			" Gaida			F	Fille	C	Décembre	1910	6m	"			"	"	"																					
17	101	101	Johnson William			M	Chef	M	Octobre	1885	25	"			"	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme															
18			" Mabel			F	Veuve	M	Juillet	1886	25	"			"	"	"																					
19	102	102	Stevens Lemuel	12	Rang	M	Chef	M	Décembre	1868	42	"		Ecossais	"	Anglican	Farmer		No	Oui	Ferme																
20			" Stella			F	Fille	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"																					
21			Stedale Grant			M	Locataire	D	Juin	1891	19	"			"	"	"																					
22	103	103	Keller Alfred			M	Chef	M	Juillet	1875	36	"		Scotch	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme																
23			" Jessie			F	Femme	M	Janvier	1880	31	"			"	"	"																					
24			" Forest			M	Fils	C	Juillet	1900	11	"			"	"	"																					
25			" Mowbrey			M	Locataire	D	Janvier	1891	20	"			"	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme															
26			" Jessie			F	Fille	C	Juin	1910	8m	"			"	"	"																					
27			Wells			M	Locataire	D	Janvier	1891	20	"			"	"	"																					
28	104	104	Graham Jewell			M	Chef	M	Juin	1841	70	"		Irish	"	Anglican	Farmer		No	Oui	Ferme																
29			" Hayley			F	Fille	M	Juillet	1885	26	"			"	"	"																					
30			" Ethel			F	Fille	C	Octobre	1892	18	"			"	"	"																					
31			" Newton			M	Gendre	D	Juin	1887	24	"			"	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme															
32			" Pearl			F	Fille	D	Août	1887	23	"			"	"	"																					
33	105	105	Cross Byron			M	Chef	M	Août	1861	50	"		English	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme																
34			" Minnie			F	Femme	M	Février	1880	31	"			"	"	"																					
35			" Irene			F	Fille	C	Mars	1901	10	"			"	"	"																					
36			Carson Fred.			M	Locataire	D	Août	1887	24	"			"	"	"	Journalier		No	Oui	Ferme															
37			" Mary			F	Femme	M	Août	1887	24	"			"	"	"																					
38	106	106	Miller Robert	12	Rang	M	Chef	M	Août	1858	53	"		Irish	"	Anglican	Farmer		No	Oui	Ferme																
39			" Emeline			F	Femme	M	Octobre	1860	51	"			"	"	"																					
40			" Charlie			M	Fils	C	Juillet	1892	18	"			"	"	"																					
41			" Etta			F	Fille	C	Janvier	1896	14	"			"	"	"																					
42	107	107	Cole Albert			M	Chef	M	Octobre	1860	51	"		Irish	"	Methodist	Farmer		No	Oui	Ferme																
43			" Emma			F	Femme	M	Janvier	1870	41	"			"	"	"																					
44			" Eva			F	Fille	C	Janvier	1896	15	"			"	"	"																					
45			" Percy			M	Fils	C	Novembre	1900	10	"			"	"	"																					
46			Lapish			M	Locataire	D	Août	1887	24	"			"	"	"	Journalier		No	Oui	Ferme															
47			Shaw Fred			M	Serviteur	S	Août	1890	21	"			"	Anglican	"																					
48	108	108	Wood Wilfrid	11½	Rang	M	Chef	M	Octobre	1880	31	"			"	Methodist	"	Journalier		No	Oui	Ferme	52		60	60											
49			" Annie			F	Femme	M	Janvier	1886	25	"			"	"	"																					
50	109	109	Johnston James			M	Chef	M	Janvier	1862	49	Scotland	1880		"	"	"	Farmer		No	Oui	Ferme															